

А.Б. МОРОЗ

ОБРЯД «ВЕНЧАНИЯ КОРОВ» В ВЕЛИЖСКОМ РАЙОНЕ СМОЛЕНСКОЙ ОБЛАСТИ

В 2011—2012 гг. В.В. Виноградов опубликовал две работы, посвященные распространенному на белорусско-русском пограничье троицкому обряду *венчания коров*¹. Обряд распространен «на обширной территории: в его ареал входят западные районы Тверской обл., север Смоленской и юг Псковской обл. России. Подобные действия зафиксированы в Витебской обл. Республики Беларусь»². В двух названных публикациях впервые дано системное описание обряда с анализом его деталей и локальных особенностей, однако этнографы и фольклористы обращали на него внимание и прежде. Мельком он был упомянут в работе Г.Г. Шаповаловой, которая зафиксировала его в Тверской (Калининской) обл.³ Краткое описание обряда, где названы основные его компоненты, приводится в «Смоленском музыкально-этнографическом сборнике»⁴. Обобщенное описание этого обряда в контексте славянской традиции украшать скот зеленью дано в работе Т.А. Агапкиной⁵. Автор отмечает, что *венчание* скота в один из весенне-летних праздников характерно для восточных и западных славян, при этом у западных славян он приурочен преимущественно к дню св. Яна (Иван Купала), а у восточных (на белорусско-русском пограничье, на Кубани, в ряде регионов Украины и в западной Белоруссии) — к Троице. В термине *венчание* Т.А. Агапкина склонна усматривать аллюзию на бракосочетание, хотя, как нам кажется, применительно к описываемой территории никаких оснований, кроме использования общего наименования, для этого нет. Детальное описание обряда с выделением основных компонентов содержится в последней публикации В.В. Виноградова на эту тему (2012 г.). Тщательный анализ структуры обряда на богатом полевом материале позволил В.В. Виноградову выявить его локальные особенности и выделить несколько важных компонентов, из которых складываются его микролокальные версии:

1. Плетение венков: дата, материал для венка, требования к венкам, «венчание» (действие), «венчание» (термин), количество венков.

2. Возвращение с пастбища: действия пастуха, особенности передачи венка, словесные формулы, вознаграждение, действия хозяйки с венком, гуляния.

3. Хранение и дальнейшее использование венков: место хранения, время хранения, приметы, действия с венком в течение года.

Летом 2013 г. нами⁶ была организована экспедиция в Велижский район Смоленской обл., данных из которого нет в рассмотренной работе В.В. Виноградова. Записанные материалы позволяют расширить документированную географию обряда и отметить некоторые существенные детали.

Обряд совершается в этих местах в *Духов день* или в *Духовскую субботу*. Следует отметить, что в местной традиции наименования праздников *Троица* и *Духов день* не совпадают с общеупотребимыми: *Духов день* отмечается в воскресенье, а *Троица* — в понедельник. Соответственно, название кануна праздника *Духовская суббота* выглядит

вполне логичным — по следующему дню, собственно празднику, которому она предшествует. Эта особенность местного народного календаря часто оставалась не замеченной исследователями. Словари ее тоже не фиксируют. Авторы «Смоленского музыкально-этнографического сборника» так очерчивают ее географию: «На Смоленщине, как и в других западнорусских областях, восьмое от Пасхи воскресенье называется Духовым днем, а Троицей — следующий за ним понедельник»⁷. В реальности такая номинация праздников распространена заметно шире: в книге С.М. Толстой приводятся сведения из ряда областей Украины: *В неделю Дух, а ў понеделок Троица* (Житомирская обл., Овручский р-н); *Дух у няделю, а Троица ў паняделак, ано числа не глядзіць* (Черниговская обл., Черниговский р-н)⁸. Таким образом, расхождения в сведениях относительно времени исполнения обряда объясняются исключительно несоответствием официального и местного, народного, названий праздника, действие же приурочено строго к Пятидесятнице, воскресенье. В двух текстах (№ 1, 3) содержится указание на Егорьев день. Еще в одной записи время действия определяется как *перед Купалом Иваном* (№ 9). Приуроченность обряда к Купале может быть спровоцирована как временной близостью этих дат, так и сходством троицкого и купальского обрядовых циклов.

Описывая материал венков, информанты как правило отмечают ветки березы, однако из ряда текстов следует, что береза была обязательна, но не достаточна: вместе с ней для венков использовались также ветки калины (№ 1), клена (№ 7, 9), в венки также вплетались цветы (№ 6). Венки плел пастух и вешал на рог корове — так она и возвращалась с пастбища. В одном тексте содержится оговорка, что если пастух и не повесит венок на рог корове, то тогда он принесет его с пастбища и отдаст хозяйке (№ 7). Еще в одном случае сообщается, что пастух раздавал венки хозяйкам животных по пути с пастбища (№ 9).

Забрав свою корову из стада или получив венок из рук пастуха, хозяйка должна была одарить его. В качестве дара выступали продукты, в первую очередь яйца (№ 1, 2, 5, 7, 11). Иногда отмечается, что давали не просто яйца, а специальные, крашенные к Троице (№ 2). Видимо, будучи основным компонентом дара, яйца дополнялись хлебом, блинами, салом и самогоном. В одном тексте упоминаются деньги (*рунь* — текст № 10).

Разнообразие ответов на вопрос, что с венками делают после возвращения коров, похоже, свидетельствует об отсутствии точной модели их использования. Это замечание, впрочем, касается деталей, общая же картина вполне ясна: венки снимают с коров (если они висят на рогах) и сохраняют. Местом хранения выступает обыкновенно хлев, что указывает на преимущественное использование венков для скота, а не для людей. Венки вешают *перед дверинной снутри* (№ 1), в углу хлева (№ 4), забрасывают на потолок хлева (№ 6, 7, 8, 9), где они висят или лежат до следующего года. Венок считается оберегом, охраняющим скот *от злых духов* (№ 3, 6, 8). Кроме того, он может использоваться как лечебное средство (№ 4, 7). Нам удалось зафиксировать одно описание конкретного обряда



Анастасия Стефановна Богова, 1929 г.р., д. Холмы, и собиратель Н.С. Петрова

лечения: если корова начинает доиться с кровью, ее доят сквозь этот венок (№ 4).

Время обрядового использования венков — год, до следующей Троицы. По окончании этого периода, как отмечается, старые венки бросают в навоз, чтобы они там сгнили (№ 4) или сжигают (факультативно, см. текст № 9), в большинстве же случаев специальному ритуальному уничтожению их не уделяется внимания, отмечается, что с ними ничего не делают: они сами высохнут, сгниют, и всё.

1. [Не говорили такого, что коровам венки...?] А вянки — это ж на Ягория! [А как это?] А это как? Плятуть венки — во...

[АВА:] И на роги вешают.

[БВТ:] ...Веток з дереуёв. Сплетешь, сплетешь, вот кругом вяночек завяжешь, на роги повешаешь. А тогда — ага! Корова пришла з венком, уже пастуху надо что-то давать. Закусочку, яец, сальца [смеется]. Кто что-то да даёт.

[АВА:] Кому очередь попадеть. [Т.е. это пастух делает?] Пастух делает.

[БВТ:] Да. <...>

[Из чего венок?]

[АВА:] А, вот с бярэзы.

[АВА:] А... да.

[БВТ:] С чего сплетёшь.

[АВА:] Ка... калина бывает... это... усё цветное такое.

[БВТ:] Тут цвятное. С чего сплятешь да сплятешь. А тогда это... вяночек, хозяйка. Корова уже приходит, тогда его вешаешь, перед двериной я всё вешала. Было, повешу около хле... на хлеу <...> [Снаружи или изнутри?] Ну... ну вот так... снутри. [Сколько он потом висит?] И висить. И висить, и висить до следующего раза <...> [Делали потом что-то с этим венком?] Не, ничего <...> [Венок когда вешают?] А вянок вешают... когда я говорила? На Духа. [Духа — это когда?] А Духа — это... было у нас... оно не в числах... когда как. У нас было оно где-то в июне. Духовская суббота.

2. Вон, на это... на Духа коровам вянки делали. Бывало, коровы идут, которую поймают, ско... это, пастухи. Так... надевают им вянки. Ну там березинок, отломав веточек да там... и свяжут как, и наденут. Которую поймают. Тады... этой хозяйин дает яйцо пастухам за это. Красное. [А зачем венки?] Ну, таки праздник. И короукам праздник, вянки им надевают [ЕЕФ].

3. [Коровам на Троицу не делали венков?]

[ЕНМ:] Делали, да <...>. Как это, вот у поля коров выгоняли, шестого... мая. Шестого мая, ага. Мы вот тоже гуляли хорошо.

[БТМ:] На Егоря... Егория или что это, какой день это, Егория?

[ЕНМ:] Да, на Егория <...>

[БТМ:] Из берёзы плели венки, это я даже помню <...>

[БТМ:] На Егория? Шестого мая Егория?

[ЕНМ:] Да. [Веночки на Егория плели коровам?] Да, на Егория, вот яички собирали, жарили [смеется]. Вот гуляли тоже. [А венки кто плел, сами хозяева?] А сами, сами. Сами, вот з берёзок, берёзовые эти веточки ломали тоненькие. Вот. [И что с этим венком делали?] Ну, подн... потом ничаго такого не делали.

[На корову надевали?]

[БТМ:] На рога коровы.

[ЕНМ:] На рога коровы надевали. Ну как вот, раньше многа было такога поверья вот, что, чтоб вот надо ну венки там или что такое делать. Шчас этому не ве... не верят как-то. Больше не... [Корова ходит в венке, а потом его куда?] Ну, потом снимают, по... берегут то ли вот так <...> Ну вот приметы были всякие, вот если берешь, примерно, етый веночек, то будет уже всё хорошо, будет короука хорошо ходить домой, раньше же всё, всему верили. [Не говорили, что этот веночек от чего-то защищает?] Ну, больше защищает корову, чтоб она, чтоб никто её не пробоу бы — всякие случаи бывають. Вот, чтоб домой ходила, всё... чтоб всё было хорошо, вот так...

4. [Здесь нам рассказывали, что коровам венки заплетали?] А там и делали в посёлке у нас. [Тоже делали?] Обязательно. Ага. Какие-то обряды... это делают на Духа. Здесь вот Духовская суббота, Троица и Духа. Вот на Духа делали. [Духовская суббота в субботу?..] В субботу... [Троица?..] Троица — второй день, воскресенье. Это только считают, что Духа — воскресенье, нет, это Троица. А вот Духа — в понедельник. [И когда эти венки делали?] И венки эти делали у воскресенье <...> Вот, и у воскресенье гонют коров в поле. В обед уже хто у поле... Пастух какой-то или подпасок какой-то там. Или просто там сельчане по две... по два человека у поле, вот, берёзы эти... Берёзы эти ломают, крутят и... ну и всё. И встречают вот, например, вы встречаете свою корову. И я встречаю. Вот. Не повесили? Ну, коровушка... разная животина. Бойкая какая-то... вот, сейчас им... отдают тебе венок. Неси. Но ты должна принести что-то. Корову выгоняя, будешь приносить там... то яйца, то хто там... ну, водку приносят. Или деньги приносят. Вечером встречаешь короу. Опять же этих короу встречаешь вечером. Там зато все пожитки, всё в место... корова загоняется, приходишь на поляну — и гулять. Допоздна <...> [А дальше что с венками?] Вешаються у хлеву. И вешаються у хлеву где-нибудь у угле. Они долго висят, и долго... эти венки лечёбные. Если у коров... вот бывають, коровы иногда доються... кровяносыт... у дойки. Ну, это, наверно, притча или просто поверье такое, я не знаю, я вам не знаю... но так, как старики рассказывали, и так мы делали молодые, пока мы были молодые, пока у нас коровы были. Значит, вот вянок этый под вымя под это подставляешь и процыркываешь молоко. Якобы уничтожаются эти кровеносные... загустки. И опять его вешаешь на стенку. [Просто на гвозде висит?] Опять на гвоздику... а где-то у хлеву гвоздик там, у угле каком-то повешено. [А на следующий год меняют на новые?] А на следующий год он сам по себе развалится... у навоз попадеть — выкинешь з навозом, да и всё его [ЕТМ].

5. А... Духа, э... Троица, но у нас называют... сначала Духа, а потом уже Троица, а вобще-то... правило-то — Троица, потом Духа <...> Значит, Дух... перед Духом... ветки ломали, и



Екатерина Федоровна Евстигнеева, 1935 г.р.,
д. Аюнасково



Татьяна Марковна Елисеева, 1939 г.р.,
д. Погорелье



Тамара Петровна Версина, 1940 г.р.,
д. Будница

тада вот в доме и на улице возле окон ветки, ну... для коров... пастух плёл венки из веток, там вот берёзы... всё... вот это я очень хорошо помню, и подшитають, кому там очередь, ну или... постоянный пастух был, или же там по очереди, вот, и много-много вянков он там наделает, и тада уже встречают коров, идёт з вянком — то на одном роге там вянок, то на... тада надо пастуху давали там, ну, у кого что есть: там пирог и яйца и, можа, самогонки какой-нибудь... угошали, давали вот. И каждый старался... «Ой, а моя корова вянок несёт, всё, сейчас...» — это такая радость была <...> что коровы идут с поля, коров же много было, и... мотають головы, а тут вянки. [Он на каждую надевал?] Да, он совьёт и, корова там пасётся, бросить на роги... то на шею, кому попадёт — такой обычай был. [Если корова без венка идет, это она его потеряла где-то?] Ну э... ничего тада пастуху и не давали, раз без венка, так и всё. [И это на Дух, в воскресенье?] Да, это уже на Духа. [А эти венки потом куда девали?] Ну э... оставляли тада <...> [А где оставляли, в хлеве?] Вот это... не помню [ГВВ].

6. [Говорят, на Духа у вас пастухи плели венки?] А, да. Вот, сейчас я вам скажу. Они венки плели... вот Духовская суббота, да... гонят короў в поле. Выгоняют когда короў в поле... вот, кто ў поле, они даже... вот эти самые... пастухи, кто там бывает ў поле, они наплетали венки, и другой... и другая корова приходит домой, даже не одна, а несколько и... веночки из берёзок. Могут туда ўплетать цветы. И вот, короўка пришла домой с венком, ну, это уже... это уже это... для хозяйки радость, такое внимание уделили. [А кто эти венки плел?] А вот, кто ў поле погнался. Допустим, вот, был постоянный пастух. А там были яшо припаски <...> Выгоняли и плели венки. И пастухи шли с поля, вот... венки плели... обычно в этот период цветёт одуванчик. И венки эти были из одуванчика слетены. Или там какие-нибудь... ну, какие цветы были в поле. Полевые цветы. Там колокольчики, там яшо что-нибудь, какая трава такая вот... [И они коровам закидывали это?] От... они на рожки им надевали, коровы шли с этими венками. Ну, хозяйка потом сдевала эти венки <...> [Когда венки снимали с коров, что с ними делали?] А вот и

не знаю. Просто, может быть, повесила хозяйка ў хлеў его. Пусть тама какие-то злые духи, там, чтоб не заходили, или как там, что-то такое, вот [КСГ].

7. [А для коров на Троицу ничего не делали?]

[ВТП:] Делали. Вянки пляли. На рога вешали. А тады разносили...

[ВАМ:] Хозяин, у кого корова...

[ВТП:] Да, хозяин, тогда хозяин угошал, блины давал.

[ВАМ:] Яички там, за вяночки.

[ВТП:] Яички. А у кого горелка... горелкой угостить...

[А кого угошали?] Пастуха.

[ВАМ:] Ну пас... Пас... пастух это разносил.

[ВТП:] Пастух делал вянки.

[ВАМ:] Это яго заработок.

[ВТП:] Пастух делал вянки <...> [В воскресенье?] Да.

[ВАМ:] Да. Ну ён на... уже к загодя наплетет и... тады стада большие, коров было, дак он же... ён же, може... и запору делал. А на Троицу разносил.

[ВТП:] На рога вешали. А там каждой корове повешали...

[ВАМ:] Но из дере... не з цвятов. А з... з деревьев, з листьев, это...

[ВТП:] Берёзка там, клён.

[ВАМ:] З кляновых, что попало.

[Не только из березы?]

[ВТП:] Не, не только, с разного дерева, много там...

[ВАМ:] С разного дерева... клён... и берёз...

[И он утром разносил по хозяевам?]

[ВТП:] Да.

[ВАМ:] Нет. [А как?] Ён, как идут коровы с поля, кому уже вяно... у корови у твоей вянок повешанный. [Он сам надевал?] Сам и надевал, да. Пастух.

[ВТП:] А коли не наденет — так принесеть. [Куда потом венки девали?] Куда это их девали? На хлеў кидали, верно... [На крышу?] Д... ну, а где корова стоять. [Сверху на потолок?] Да. [Или на крышу, на улицу?] Ти стена... на потолок, верно. [На потолок?] Я вот тоже забыла. Знаю, что приносили в дом. [Они только один вечер ходили в венках, а потом снимали?] Да, да, да. Снимали. Они ў поле же уже... они до... до полдня

пасли? Да? С полдня ж уже коровы эти без венка. Она ж яго потеряет.

8. [Что делали раньше на Духа?] Ну вот э... пляли вянки вот з бярозы и вешали коровам на рога. [Это на самого Духа?] Да, на Духа. [Зачем?] Ну, это как оберёг какой-то, да <...> [Это хозяйева так вешали?] Нет, пастухи, кто вот именно ў поле очередь, чья очередь — вот тогда они... <...> При нас уже такого не было. [Но рассказывали?] Да, но нам тоже такое рассказывали. [Венок домой потом носили?] Да, корова... или если корова может их скидывать: некоторые коровы такие, говорят, были — ну, разные же ж коровы. Непугливые, так они с этим вянком идут домой, коровы. А хозяйева потом хранили эти вянки. Это как оберёг от э... скота считалось. [Хранили дома?] Да, да, потом в... около хлева, там, где корова стоит. Там, говорит, весили эти венки [ТВН].

9. [У вас раньше был обычай коровам на рога венки вешать?] Дак это было... это на праздники, это вот был праздник, Иван Купала. Тогда кто ў поле пасеть, пастух, например, ў поле пасеть, и он делает венки там... з дереў: з берёзы там, с клёну, ну, какие есть дереўя. Вьеть и потом, как гонить с поля, раздаёт эти венки. А яму-то ты даешь за это... ну, что-нибудь там... или з яды что даешь, или хто что может. Этот венок, ты его ло... кладёшь на хлев, где корова стоит. И ляжить уж он год, этот венок, чтоб корова была цела, чтоб болезнь к ей не приставала, вот. Венки были, были, теперь этого нет ничё. [Это на Ивана Купала делают?] Да, это перед Купалом Иваном. [Перед?] Перед Купалом Иваном делалось это так <...> [Это пастух делал венки?] Да, пастух, кто пасеть <...> [Он каждой корове это делал?] Каждой корове, сколько было короў... было ў Холмах только вроде больше сорока короў было. Каждой корове и раздавал тоды — это венки каждому двору, а где корова, а где корова. А ты тогда ему даешь что или з яды, хто что может... за это, что он венки. Это вянок на хлёў, это вянок лежить целый год, до следующего году. [А потом?] А потом он новые сделает на следующий год. [А старые куда?] А старый так и ляжить, он сохнуть, да и всё. Хошь жги яго, хошь как хошь. А хошь, пусть ляжить ён. Ну, старый уже всё, старый-то, то на год кладётся, и всё. [Куда в хлеву его клали?] А клали на... наверх его положишь, на хлёў. Хлёў же, и доски, и зас[т]лан же, ну наверх положишь, и ляжить, и всё. И он там сохнуть и ляжит целый год, вот так [БАС].

10. [У вас на родине коровам на рога венки надевали?] А, это в этот... ну на Троицу обычно. [Как это, что делали?] Когда было много коров, то хозяйки заплетали венок из берёзовых... молодых берёзовых веточек, вот. И обязательно надевали корове на... верней, не хозяйки. Пастух! <...> Наряжал таким образом корову, а хозяйка, встречая корову с венком, пастуху давала рупь. [Это там, у вас, или здесь?] И там, и тут это, везде так. [Из чего эти венки делали?] Из берёзы во... веточек. [Только из берёзы?] Ну, обычно да. [А куда потом венки девали?] Ну, этого я уж и не знаю. [В хлев куда-то не вешали?] У тётки Кати в хлеву висел. [В хлеву?] Это, пока засохнет [БЮЭ].

11. [Нам рассказывали, что какие-то венки пастухи из берёзы плетут?] А, да, это частные коровы когда ў поле <...> Дак вот да, пасли по очереди, значит, ну. Или нанимали пастуха. И в этот день, на Троицу, значит, ну... кто в поле, или нанятый пастух... на каждую корову плёл венок. Из берёзовых веток и на рог вешал. А ему, значит, надо, как идут с поля коровы, так... ага, у корове вянок болтается, нужно, вот, значит, пастуху вознаграждение. [Что ему давали?] Ну, кто что. Кто яйцо давал, кто выпивку, кто деньги. Ну, по-всякому. Ну, в основном давали остограмиться, во... поэтому пастух... [смеется] [ИАА].

Примечания

¹ *Виноградов В.В.* Троицкое «венчание» коров (локальные варианты обряда) // ЖС. 2011. № 3. С. 2—4; *Он же.* Троицкое «венчание коров»: локальные варианты обряда (По материалам русско-белорусского пограничья) // Северобелорусский сборник: обряды, песни, наигрыши, плачи, ворожба: Сб. науч. ст. и материалов. Вып. 1. СПб., 2012. С. 65—87.

² *Виноградов В.В.* Троицкое «венчание коров»: локальные варианты обряда... С. 65.

³ *Шановалова Г.Г.* Майский цикл весенних обрядов // Фольклор и этнография. Связи фольклора с древними представлениями и обрядами Л., 1977. С. 109.

⁴ Смоленский музыкально-этнографический сборник. Т. 1: Календарные обряды и песни. М., 2003. С. 330—332.

⁵ *Агапкина Т.А.* Мифопоэтические основы славянского народного календаря. Весенне-летний цикл. М., 2002. С. 462—464.

⁶ В экспедиции помимо автора участвовали О.В. Белова, Н.В. Петров, Н.С. Петрова, В.А. Комарова.

⁷ Смоленский музыкально-этнографический сборник... С. 318.

⁸ *Толстая С.М.* Полесский народный календарь. М., 2005. С. 95.

Список информантов

АВА — Авдеева Валентина Аркадьевна, 1946 г.р., род. в д. Сухие Ляды, живет в д. Шумилово.

БАС — Богова Анастасия Стефановна, 1929 г.р., род. в д. Будница, всю жизнь прожила в д. Холмы.

БВТ — Бурова Валентина Тимофеевна, 1957 г.р., род. и живет в д. Шумилово.

БТМ — Бахтиярова Тамара Мироновна, 1956 (?) г.р., род. в д. Городище, живет в д. Погорелье, с 2006 г. работает заведующей домом культуры.

БЮЭ — Бордюкова Юлия Эдуардовна, 1932 г.р., род. в г. Дятьково Брянской обл., в 1966 г. вышла замуж в г. Велиж.

ВАМ — Версина Анастасия Макаровна, 1932 г.р., род. и живет в д. Будница.

ВТП — Версина Тамара Петровна, 1940 г.р., род. в д. Сухие Ляды, живет в д. Будница.

ГВВ — Григорьева Валентина Васильевна, 1940 г.р., род. в д. Холмы, 18 лет жила с мужем в д. Селезни, сейчас живет в д. Холмы.

ЕЕФ — Евстигнеева Екатерина Федоровна, 1935 г.р., род. в д. Балбаи, с 1939 г. живет в д. Апонасково.

ЕНМ — Ефимова Надежда Михайловна, 1933 г.р., род. в Новосибирской обл., с 1934 г. живет в д. Погорелье, где жили ее дед и бабушка по матери.

ЕТМ — Елисеева Татьяна Марковна, 1939 г.р., род. в д. Токовье (ныне не существует) у с. Селезни, с 2005 г. живет в д. Погорелье.

ИАА — Иванов Алексей Алексеевич, 1940 г.р., 17 лет жил в Демидовском р-не, живет в д. Погорелье.

КСГ — Кобцевич София Григорьевна, 1940 г.р., род. в д. Кисели (ныне не существует) у д. Погорелье, живет в д. Погорелье.

ТВН — Туренкова Вера Николаевна, 1960 г.р., род. в д. Дрозды, живет в д. Шумилово, фельдшер.

Работа выполнена в рамках проекта РГНФ-БРФФИ № 13-24-01003 «Ареальная структура белорусско-русского лингвокультурного пограничья: язык и фольклор»